

МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РЕСПУБЛИКИ ДАГЕСТАН
ГБУ РД «ДАГЕСТАНСКИЙ НАУЧНО-ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКИЙ
ИНСТИТУТ ПЕДАГОГИКИ ИМ. А.А. ТАХО-ГОДИ»

**МЕТОДИЧЕСКИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ПРЕПОДАВАНИЮ
ПРЕДМЕТА «ЛИТЕРАТУРА НАРОДОВ ДАГЕСТАНА» В
ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫХ ОРГАНИЗАЦИЯХ ОСНОВНОГО ОБЩЕГО
ОБРАЗОВАНИЯ РЕСПУБЛИКИ ДАГЕСТАН**

Разработчик: *З. Г. Курбанова*,
кандидат филологических наук, доцент,
старший научный сотрудник
сектора родных литератур ГБУ РД
«ДНИИП им. А. А. Тахо-Годи»

Махачкала
2025

ВВЕДЕНИЕ

Литература народов Дагестана – национальная литература народов Дагестана, переведенная лучшими переводчиками страны на русский язык. Русский язык является языком межнационального общения, и дагестанская литература на русском языке как часть многонациональной литературы народов России преподавалась как обязательный учебный предмет в образовательных организациях РД на протяжении пятидесяти лет.

Дагестанская литература как учебный предмет обладает огромным воспитательным потенциалом, дает возможность развивать не только интеллектуальные возможности учащихся, но и ориентировать их ценностно мировоззренческие взгляды.

Литература является одним из средств развития речи, речевой культуры учащихся, формирования коммуникативных навыков. «Литература народов Дагестана» тесно связана с предметом «Русская литература», «Родная литература», «Культура и традиции народов Дагестана», «История Дагестана».

Изучение литературы народов Дагестана для обучающихся общеобразовательных организаций Республики Дагестан и начинается на уровне основного общего образования, продолжается на уровне среднего общего образования.

Изучение учебного предмета «Литература народов Дагестана» в основной школе (5–9 классы) предполагает формирование у учащихся представления об образной природе литературы. Литература для учащихся являет собой особую художественную картину мира, в которой присутствует эмоциональное многообразие, особая многозначность, где преобладает метафоричность и ассоциативность. Приобщение к миру литературы предполагает знакомство учащихся со своеобразием национальной литературы, глубиной, емкостью, афористичностью родной речи дагестанских народов. Сопричастность к общечеловеческим ценностям способствует обогащению их внутреннего духовного мира посредством влияния эстетической функции слова, стилистически окрашенной речи. Через осознание самобытности культуры и традиций своего народа и культур других народов осуществляется духовно-нравственное воспитание учащихся.

Предмет «Литература народов Дагестана» на уровне основного общего образования направлен на формирование у учащихся представления о родной литературе (на русском языке) как составной части многонациональной культуры России, что способствует формированию чувства патриотизма как фактора духовно-нравственного воспитания,

гармоничной личности школьника, обладающей общероссийским и этническим гражданским сознанием; способствует воспитанию культуры межнациональных отношений.

Специфика учебного предмета «Литература народов Дагестана» определяется сущностью литературы как феномена национальной культуры и в тоже время средства межнациональной общности литератур всех народов Дагестана в их единстве и многообразии. Воздействуя на читателя на эмоциональном и интеллектуальном уровне, она приобщает их к нравственно-эстетическим ценностям дагестанского народа, формирует духовный облик, нравственные ориентиры, общее миропонимание и национальное самосознание.

Изучение предмета «Литература народов Дагестана» возможно во внеурочной деятельности в рамках формирования читательской грамотности в образовательных организациях основного общего образования – 1 час в неделю.

МЕСТО УЧЕБНОГО ПРЕДМЕТА «ЛИТЕРАТУРА НАРОДОВ ДАГЕСТАНА» В УЧЕБНОМ ПЛАНЕ

Примерная образовательная программа учебного предмета «Литература народов Дагестана» для 5–9 классов рассчитана на 34 часа (из расчета 1 час в неделю, 34 учебные недели).

Образовательная организация вправе самостоятельно увеличить количество часов, отводимых для изучения «Литература народов Дагестана», за счет части, формируемой участниками образовательного процесса.

ПЛАНИРУЕМЫЕ РЕЗУЛЬТАТЫ ОСВОЕНИЯ УЧЕБНОГО ПРЕДМЕТА

Планируемые образовательные результаты освоения курса предполагают достижение личностных, метапредметных и предметных результатов изучения литературы народов Дагестана.

Личностными результатами освоения выпускниками основной школы примерной образовательной программы по литературе народов Дагестана являются:

ценностное отношение к родной литературе как хранителю этнокультуры, включенность в культурно-языковое поле дагестанского народа;

приобщение к литературному наследию всех народов Дагестана;
сопричастность к фольклорным и литературным традициям осознание исторической преемственности поколений, ответственности за сохранение культуры народа;
осознание себя и этническим представителем своего народа, и гражданином многонационального Российского государства;
совершенствование духовно-нравственных качеств личности, уважительное отношение к родной литературе (культуре), а также литературе (культурам) других народов Дагестана;
умение адаптироваться в современном поликультурном мире; сотрудничать со сверстниками и взрослыми в разных ситуациях;
развитие личной ответственности за свои поступки на основе представлений о нравственных нормах кумыкского народа, уважительное отношение к иным, отличным от своих, нормам этикета и традициям других народов.

Метапредметными результатами освоения выпускниками основной школы примерной образовательной программы по литературе народов Дагестана являются:

формирование умения планировать, контролировать и оценивать свои учебные действия в соответствии с поставленной задачей и условиями ее реализации, определять наиболее эффективные способы достижения результата, использовать разнообразные формы познавательной и личностной рефлексии;

формирование умения активно использовать речевые средства и средства информационных и коммуникационных технологий для решения коммуникативных и познавательных задач, составлять свои тексты в устной и письменной форме;

формирование умения использовать различные способы поиска (в справочных источниках и открытом учебном информационном пространстве сети Интернет) в соответствии с коммуникативными и познавательными задачами и технологиями учебного предмета;

формирование умения договариваться о распределении функций и ролей в совместной деятельности, осуществлять взаимный контроль, адекватно оценивать собственное поведение и поведение окружающих;

развитие логических действий сравнения (персонажей, групп персонажей, двух или нескольких произведений), умений устанавливать аналогии и причинно-следственные связи, строить рассуждения в процессе характеристики текста;

развитие готовности слушать собеседника и вести диалог, готовности признавать возможность существования различных точек зрения и права каждого иметь свою, излагать свое мнение и аргументировать свою точку зрения и оценивать события при чтении и обсуждении художественных произведений;

развитие интереса к исследовательской и проектной деятельности в процессе изучения курса, в том числе для реализации личных притязаний и потребностей.

Предметными результатами освоения выпускниками основной школы примерной образовательной программы по литературе народов Дагестана являются:

воспитание квалифицированного читателя со сформированной культурой восприятия и понимания литературных текстов, способного сознательно планировать свое досуговое чтение и участвовать в обсуждении прочитанного с убедительной аргументацией своего мнения;

знание произведений дагестанского фольклора и писателей, поэтов, предусмотренных программой данного курса и прочитанных самостоятельно;

понимание ключевых проблем изученных произведений, связи произведения с эпохой его написания;

владение техникой самостоятельных творческих работ, учебных проектов, написания сочинений, эссе, рассказов, сказок, текстов по картине и рисунков-иллюстраций к прочитанным произведениям;

владение навыками работы со словарями, энциклопедиями, справочниками, специальной литературой, Интернет-ресурсами.

В результате изучения учебного предмета «Литература народов Дагестана» ученик должен:

1) знать / понимать:

специфику словесного искусства народов Дагестана: роль народных фольклорных традиций в становлении и развитии дагестанской письменной литературы на родных языках;

творчество дагестанских писателей и поэтов, предусмотренных программой данного курса;

основные закономерности историко-литературного процесса и основные

2) уметь:

читать и анализировать художественные произведения национальных авторов, переведенные на русский язык;

выразительно читать текст на русском языке;

интерпретировать художественное произведение, опираясь на знания по истории, теории литературы;

определять место произведения в творчестве писателя и литературе в целом;

формулировать идею, тему и проблематику произведения;

составлять план пересказа текста;

определять жанровые особенности произведения;

анализировать сюжетно-композиционное построение произведения;

определять изобразительно-выразительные средства, использованные в тексте;

аргументированно формулировать свое отношение к прочитанному;

определять авторскую позицию;

писать рецензии и сочинения на литературные темы.

3) использовать приобретенные знания и умения в практической деятельности и повседневной жизни для:

расширения кругозора и знаний о роли того или иного писателя (поэта) в общедагестанском литературном пространстве;

сравнительно-сопоставительного анализа произведений дагестанской и русской литератур.

СИСТЕМА ОЦЕНКИ РЕЗУЛЬТАТОВ ОСВОЕНИЯ ПРЕДМЕТА

Оценка планируемых результатов осуществляется на основании действующих положений о текущем контроле, промежуточной и итоговой аттестации о критериях и нормах оценивания.

Текущий контроль по учебному предмету «Литература народов Дагестана» в 5–9 классах проводится на уроке в виде устного опроса: анализ произведения, выборочный пересказ текста, выразительное чтение отрывков произведения, работа с текстом (выделение изобразительно-выразительных средств, портретная характеристика героев, сюжетно-композиционное построение произведения, жанровые особенности, инсценирование отрывков произведения).

Тематический контроль предполагает проведение самостоятельных работ, уроков внеклассного чтения и развития речи (в том числе написание сочинений, эссе, аннотаций, анализ стихотворений, устное рисование), защиту проектных работ и презентаций.

Промежуточный контроль осуществляется дважды в год в конце первого и второго полугодий в виде контрольного тестирования в 5–7 классах, в виде тестирования или сочинения в 8–9 классах.

Формы контроля.

Устно: устный ответ (устные ответы на вопросы учебника, ответ по плану, устные рассказы о главных героях), устный пересказ (подробный, выборочный, сжатый от другого лица, художественный), сообщение, защита презентации (проекта), выразительное чтение наизусть.

Письменно: сочинение (сочинение, развернутый ответ на проблемный вопрос, характеристика героя, отзыв и др.), создание оригинального произведения (стихотворения, рассказа, сказки), контрольная работа.

Информационный проект направлен на работу с информацией о каком-либо объекте, явлении. Цель – обучение участников проекта целенаправленному сбору информации, её структурированию, анализу и обобщению.

Учебно-исследовательский проект совпадает с характеристиками учебно-исследовательской деятельности, дополненной традиционными признаками проекта. Может быть предметным, межпредметным или ориентированным на содержание научного направления, не входящего в перечень школьных предметов. Основная цель – формирование метапредметных результатов и представлений.

Социальный проект – целенаправленная социальная (общественная) практика, позволяющая обучающимся выбирать линию поведения в отношении социальных проблем и явлений. Он является удобным средством формирования социального опыта, социальных компетентностей и компетенций обучающихся, овладения основными социальными ролями, помогает осваивать правила общественного поведения.

Игровым проектом является создание, конструирование или модернизация на основе предметного содержания.

Ролевой проект – подтип игрового проекта. Это реконструкция или проживание определенных ситуаций, имитирующих социальные или игровые отношения.

Сочинение:

Объем сочинений должен быть примерно таким: в 5 классе – 0,5-1 тетрадная страница, в 6 классе – 1-1,5, в 7 классе – 1,5-2, в 8 классе – 2-2,5, в 9 классе – 2,5-3,5. Сочинение по литературе оценивается двумя отметками: первая ставится за содержание и речь, вторая – за грамотность.

В основу оценки сочинений по литературе должны быть положены следующие критерии:

Соответствие теме. Данный критерий нацеливает на проверку содержания сочинения. Ученик рассуждает на предложенную тему, выбрав путь ее раскрытия (например, отвечает на вопрос, поставленный в теме, или

размышляет над предложенной проблемой или строит высказывание на основе связанных с темой тезисов и т.п.).

Аргументация. Привлечение литературного материала. Данный критерий нацеливает на проверку умения использовать литературный материал (художественные произведения) для построения рассуждения на предложенную тему и для аргументации своей позиции.

Композиция и логика рассуждения. Данный критерий нацеливает на проверку умения логично выстраивать рассуждение на предложенную тему. Ученик аргументирует высказывание мысли, стараясь выдерживать соотношение между тезисом и доказательствами.

Качество письменной речи. Данный критерий нацеливает на проверку речевого оформления текста сочинения. Ученик точно выражает мысли, используя разнообразную лексику и различные грамматические конструкции, при необходимости уместно употребляет термины, избегает речевых штампов.

Грамотность. Данный критерий позволяет оценить грамотность обучающегося.

РЕКОМЕНДАЦИИ ПО УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОМУ И МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОМУ ОБЕСПЕЧЕНИЮ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ «ЛИТЕРАТУРА НАРОДОВ ДАГЕСТАНА»

Современная школа предполагает оптимальное оснащение учебного процесса, методически грамотное использование разнообразных средств, обогащающих урок, позволяющих организовать внеурочную работу по предмету.

В числе обязательных требований к оснащению учебного процесса – наличие в достаточном количестве текстов художественной литературы, особенно произведений, необходимых для изучения «Литературы народов Дагестана» при реализации программ основного общего образования.

К числу современных требований к оснащению учебного процесса относятся и электронные библиотеки, в состав которых входят фрагменты исторических документов, фотографии, видео и т. д. Привлечение разнообразных наглядных средств обучения позволит активизировать учебный процесс.

Кабинет «Дагестанской литературы» должен быть оснащен книгопечатной продукцией, демонстрационными пособиями на бумажном и электронном носителях, то есть всеми техническими средствами обучения, которые создают дополнительные условия для повышения качества урока.

В процессе изучения «Литературы народов Дагестана» необходимо использовать альбомы, иллюстрации, фотографии и портреты писателей, таблицы, то есть демонстративный (по творчеству писателей, литературным направлениям и т. д.) и индивидуально-раздаточном (в полиграфических изданиях и электронных носителях) материалы, которые могут использоваться при построении межпредметных связей.

Современный урок по «Литературе народов Дагестана» должен опираться на использование технические средства обучения, которые ориентированы на организацию деятельного подхода к процессу обучения, формирования у учащихся потребности в чтении художественной литературы.

Данные требования могут быть дополнены применительно к специфике образовательных учреждений, условиям финансирования, а также исходя из базы материально-технических средств обучения (в том числе мультимедийных продуктов, создаваемых учащимися, электронной библиотеки и т. п.).

Учебная техника и наглядные средства обучения помогают реализовать межпредметные связи «Литературы народов Дагестана» с другими дисциплинами. Интерпретация литературного произведения в других видах искусств (картины, музыка, киноверсии) позволяет найти сходство между литературой, живописью, графикой, архитектурой, музыкой, формирует культурный кругозор и содействует глубокому пониманию художественного произведения. Слайды по «Литературе народов Дагестана», видеофильмы о жизни и творчестве писателей, литературные экскурсии формируют у ученика представления об историческом контексте творчества автора.

Средства телекоммуникации, компьютер, проектор, сканер, принтер, копировальный аппарат, телевизор, аудио-видеоплеер, DVD-плеер, колонки, интерактивная доска, портреты дагестанских поэтов и писателей, репродукции картин художников.

Оснащение этими техническими средствами кабинета «Литературы народов Дагестана» как элемент общего материально-технического оснащения образовательного учреждения.

Рекомендуемые информационные ресурсы в сети Интернет:

www.wikipedia.ru.

www.slovari.ru.

www.krugosvet.ru

www.gramota.ru

facebook.com.
groups/yoldashliq
www.myfhology.ru
bookmake. com
http://issuu.com
http://www.odnoselchane.ru
www.aavar-TV.ru
www.maarulal
www.kumuklar.ru
http://nogaici.ru
http://noghay.ru
http://gtrkkchr.ru/arhiv_tv/n_r/
http://nogay-davysy.smi09.ru/
http://laku-bilayat.ru
http://лакскийсайт.рф/novosti.html
http://lezgiland.narod.ru
http://lezgistan.tv/
http://tavasporan.flybb.ru/index.php
http://moysabasaran.ru
https://sites.google.com/site/duburlan/
http://www.sharvili.com/
http://tatarz.ru
http://www.rgvktv.ru/natsionalnye
http://www.gtrkdagestan.ru/natsionalnoe_veschanie/

Фонохрестоматия по литературе народов Дагестана, авторы-составители: Мухтаров С. М., Шарапов А. А.

Книгопечатная продукция

1. Литература народов Дагестана: Учебник-хрестоматия для 5 класса / Сост. Г.Г Гашаров, Х.М. Хайбуллаева.
2. Литература народов Дагестана: Учебник-хрестоматия для 6 класса / Сост. М.-Р.У. Усахов.
3. Литература народов Дагестана: Учебник-хрестоматия для 7 класса / Сост. Р.М. Кельбеханов, М.Х. Гаджихмедова.
4. Литература народов Дагестана: Учебник-хрестоматия для 8 класса / Сост. С.Х. Ахмедов, Х.М. Хайбуллаева.
5. Литература народов Дагестана: Учебник-хрестоматия для 9 класса / Сост. М.-Р.У. Усахов, Г.Г Гашаров.

Научно-методическая литература:

1. Абдуллатипов А.- К.Ю., Шабаева Л.А.-К. Изучение средневековой литературы кумыков.
2. Аджиев А.М. Изучение фольклора в школе.
3. Ахмедов С.Х. История лакской литературы.
4. Бийболатова С.Г. Тематическое планирование по кумыкской литературе для 5–11 классов.
5. Гашаров Г.Г. Лезгинская литература: история и современность.
4. Магомедова С.А. Тесты по кумыкской литературе для 5–9 классов.
5. Ольмесов Н. Х. Язык и поэтика кумыкских писателей.
6. Хангишиев Д.М. Методика преподавания кумыкской литературы в средних классах.
7. Алиханов З.З., Алиханов С.З. Аварские пословицы и поговорки.
8. Гамзатов А.Г. Тесты по аварской литературе для 5–9 классов.
9. Гамзатов А.Г. Изучение аварской литературы в 5 классе.
10. Акимов К.Х. Вопросы методики преподавания дагестанской литературы.
11. Акимов К.Х. Методика преподавания лезгинской литературы в 5–11 классах.
12. Акимов К.Х. Методика преподавания лезгинской литературы в средней школе.
13. Магдиева П.М. Методика изучения литературы в 5 классе.
14. Магдиева П.М. Изучение фольклора в школе.
15. Магдиева П.М. Тесты по лакской литературе для 5–11 классов.
16. Гасанов М.М. Дагестанские народные пословицы, поговорки, загадки.
17. Курбанов М.М. Поэтическое наследие дореволюционного Табасарана.
18. Курбанова З.Г. Патриотизм как фактор духовно-нравственного воспитания учащихся на уроках литературы народов Дагестана в 5-9 классах.
19. Курбанова З.Г. Методика анализа художественного произведения на уроках дагестанской литературы.
20. Курбанова З.Г. Методика изучения литературы народов Дагестана в начальной школе (на материале интегрированных уроков с литературным чтением по УМК «Школа России»).
21. Курбанова З.Г. Методика преподавания литературы народов Дагестана в старшей школе и профессиональных образовательных организациях.
22. Курбанова З.Г. Формирование читательских компетенций у школьников на уроках литературы народов Дагестана в современной школе.

23. Расулов М.-Р. А. Изучение поэтических и прозаических произведений дагестанской литературы в средней школе.
24. Расулов М.-Р. А. Изучение жизни и творчества М. Митарова в школе.
25. Сикалиев А.И. Ногайский героический эпос.
26. Суюнова Н.Х. Ногайская поэзия XX века.
27. Хайбуллаева Х.М. Методика изучения дагестанской литературы в 5 классе.
28. Хайбуллаева Х.М. Вопросы методики преподавания дагестанской литературы в 9–10 классах.
29. Хайбуллаева Х.М. Изучение произведений дагестанского фольклора в школе.
30. Хайбуллаева Х.М. Методические указания к хрестоматии по дагестанской литературе для 9–10 классов.
31. Хайбуллаева Х.М. Методическое письмо: «Об изучении дагестанской литературы в 9–10 классах».

Словари:

1. Абдуллаев И. Х. Орфографический словарь лакского языка.
2. Абдуллаев И. Х. Школьный русско-лакский словарь.
3. Акимов К.Х. Словарь литературоведческих терминов лезгинского языка.
4. Астемирова Ф.Б., Гаджихмедов Н.Э. Школьный русско-кумыкский словарь.
5. Атаев Б.М. Аварско-русский словарь.
6. Атаев Б.М. Русско-аварский словарь.
7. Бамматов Б.Г. Орфографический словарь кумыкского языка.
8. Бамматов Б.Г. Кумыкско-русский словарь.
9. Гаджихмедов Н.Э. Кумыкско-русский словарь пословиц и поговорок.
10. Гаджихмедов Н.Э. Кумыкско-русский фразеологический словарь.
11. Гаджиев М. Русско-лезгинский словарь.
12. Гаджиев М., Гайдаров Р. Орфографический словарь лезгинского языка.
13. Гимбатов М.М. Аварско-русский словарь.
14. Гюльмагомедов А. Толковый словарь лезгинского языка: В 3 т.
15. Джидалаев Н.С. Русско-лакский словарь.
16. Загиров В. М. Русско-табасаранский словарь.
17. Муркелинский Г. Б. Русско-лакский словарь.
18. Русско-ногайский словарь / Под ред. Н.А. Баскакова.

19. Саидов М.О. Аварско-русский словарь.
20. Талибов Б. Лезгинско-русский словарь.
21. Хайдаков С.М. Лакско-русский словарь.
22. Ханмагомедов Б. Орфографический словарь лезгинского языка.
23. Ханмагомедов Б., Шалбузов К. Табасаранско-русский словарь.
24. Шихмурзаев Д.М. Русско-ногайский фразеологический словарь

Примерные объекты образовательных экскурсий

1. Буйнакский историко-краеведческий музей (г. Махачкала, ул. Ленина).
2. Дагестанский краеведческий музей (г. Махачкала, ул. Р. Гамзатова).
3. Дагестанский музей изобразительных искусств имени П. С. Гамзатовой (г. Махачкала, ул. М. Горького).
4. Дербентский государственный историко-архитектурный и художественный музей-заповедник (г. Дербент).
5. Дом народного творчества (г. Махачкала, ул. О. Кошевого).
6. Дом-музей А. Аджиева (г. Махачкала, ул. А. Аджиева).
7. Дом-музей З. Батырмурзаева (Хасавюртовский педагогический колледж).
8. Дом-музей и библиотека М. Абасилава (с. Талайлук Хунзахского района).
9. Дом-музей Р. Гамзатова (с. Цада Хунзахского района).
10. Дом-музей С. Стальского (с. Ашагасталь Сулейман-Стальского района).
11. Дом-музей Чанка из Батлаича (с. Батлаич Хунзахского района).
12. Кабинет-музей Р. Гамзатова в Союзе писателей Дагестана (г. Махачкала, ул. У. Буйнакского).
13. Карабудахкентский историко-краеведческий музей (с. Карабудахкент Карабудахкентского района).
14. Кумухский историко-краеведческий музей (с. Кумух Лакского района).
15. Литературно-мемориальный Дом-музей М. Калукского (с. Хучни Табасаранского района).
16. Литературно-мемориальный Дом-музей М. Шамхалова (с. Хивский район).
17. Литературно-мемориальный Дом-музей С. Стальского (с. Ашагасталь Сулейман-Стальского района).
18. Литературно-мемориальный музей Г. Цадасы (с. Цада Хунзахского района).

19. Мемориальный музей Махмуда из Кахаб-Росо (с. Кахаб-Росо Унцукульского района).

20. Мемориальный музей У. Буйнакского (с. Уллубий-аул Карабудахкентского района).

21. Ногайский историко-краеведческий музей (с. Терекли-Мектеб Ногайского района).

22. Театр поэзии. От Пушкина до Гамзатова... (г. Махачкала, проспект Р. Гамзатова).

23. Хасавюртовский историко-краеведческий музей (г. Хасавюрт, ул. Тотурбиева).